

# Svalbarðsstrandarhreppur

## Ársreikningur 2009

Svalbarðsstrandarhreppur  
Ráðhúsinu  
601 Akureyri

kt. 640269-2279

# Efnisyfirlit

---

Bls.

|  |   |
|--|---|
| Skýrsla og áritun sveitarstjórnar og sveitarstjóra ..... | 3 |
| Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna .....        | 4 |
| Rekstrarreikningur .....                                 | 5 |
| Efnahagsreikningur .....                                 | 6 |
| Sjóðstremymisfirlit .....                                | 7 |
| Skýringar .....  | 8 |

# Skýrsla og áritun sveitarstjórnar og sveitarstjóra

---

Ársreikningur Svalbarðsstrandarhrepps er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er gerður eftir sömu reikningsskilaðferðum og árið áður.

Rekstrarartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 218,2 millj. kr. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 207,7 millj. kr. Rekstrarartekjur A hluta námu 214,3 millj. kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 203,6 millj. kr. Álagningarálfall útsvars var 13,28% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarálfall fasteignaskatts nam 0,35% vegna íbúðahúsnæðis og 1,00% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 0,625% og 1,65%. Rekstarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð um 34,3 millj. kr. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir 11,9 millj. kr. jákvæðri rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð um 35,0 millj. kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir jákvæðri rekstrarniðurstöðu að fjárhæð 13,1 millj. kr. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok nam 470,7 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi, en eigið fé A hluta nam 469,7 millj. kr.

Laun og launatengd gjöld á árinu námu alls 126,7 millj. kr. en starfsmannafjöldi hjá sveitarfélagini nam 24 stöðugildum.

Íbúafjöldi Svalbarðsstrandarhrepps 1. desember 2009 var 414 og fjölgaði um átján frá fyrra ári.

Sveitarstjórn Svalbarðsstrandarhrepps og sveitarstjóri staðfesta hér með ársreikning Svalbarðsstrandarhrepps fyrir árið 2009 með undirritun sinni.

Svalbarðsstrandarhreppi, 2010.

Sveitarstjórn:

Sveitarstjóri:

# Áritun óháðs endurskoðanda

---

Til sveitarstjórnar Svalbarðsstrandarhrepps.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Svalbarðsstrandarhrepps fyrir árið 2009. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu sveitarstjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymisyfirlit, upplýsingar um helstu reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Ábyrgðin felur í sér að skipuleggja, innleiða og viðhalsa innra eftirliti sem varðar gerð og glöggja framsetningu ársreiknings sem er í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og mati miðað við aðstæður.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeiri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glöggja framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins, sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glöggja mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2009, fjárhagsstöðu þess 31. desember 2009 og breytingu á handbæru fé á árinu 2009, í samræmi við lög um ársreikninga

Akureyri, 2010.

**KPMG hf.**

Við undirritaðir kjörnir skoðunarmenn Svalbarðsstrandarhrepps höfum yfirfarið ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2009. Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Svalbarðsstrandarhreppi, 2010.

# Rekstrarreikningur árið 2009

---

|   |              | <b>Sveitarsjóður</b><br><b>A hluti</b> |                | <b>Samantekið</b><br><b>A og B hluti</b> |                |
|---|--------------|--|----------------|--|----------------|
|   | <b>Skýr.</b> | <b>2009</b>                            | <b>Áætlun</b>  | <b>2009</b>                              | <b>Áætlun</b>  |
| <b>Rekstrartekjur</b>   |              |  |                |  |                |
| Skatttekjur .....   |              | 132.078                                | 123.100        | 131.876                                  | 123.100        |
| Framlög jöfnunarsjóðs .....                                   |              | 69.759                                 | 68.050         | 69.759                                   | 68.050         |
| Aðrar tekjur .....  |              | 12.501                                 | 12.480         | 16.607                                   | 16.510         |
|   | 3            | <u>214.338</u>                         | <u>203.630</u> | <u>218.242</u>                           | <u>207.660</u> |
| <b>Rekstrargjöld</b>  |              |  |                |  |                |
| Laun og launatengd gjöld .....                                | 4            | 126.686                                | 124.724        | 126.686                                  | 124.724        |
| Annar rekstrarkostnaður .....                                 |              | 61.117                                 | 72.342         | 61.985                                   | 73.969         |
| Afskriftir .....  | 7            | 10.781                                 | 10.613         | 11.625                                   | 11.458         |
|   |              | <u>198.584</u>                         | <u>207.679</u> | <u>200.296</u>                           | <u>210.151</u> |
| <b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjálda</b> |              | 15.754                                 | ( 4.049)       | 17.946                                   | ( 2.491)       |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....                        | 5            | <u>19.266</u>                          | <u>17.150</u>  | <u>16.392</u>                            | <u>14.435</u>  |
| <b>Rekstrarniðurstaða ársins</b> .....                        | 11           | <u>35.020</u>                          | <u>13.101</u>  | <u>34.338</u>                            | <u>11.944</u>  |

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

|  |       | Sveitarsjóður<br>A hluti |         | Samantekið<br>A og B hluti |         |
|--|-------|--------------------------|---------|----------------------------|---------|
|  | Skýr. | 2009                     | 2008    | 2009                       | 2008    |
| <b>Eignir</b>                                    |       |                          |         |                            |         |
| Varanlegir rekstrarfjármunir .....               | 7     | 240.577                  | 233.722 | 259.831                    | 253.821 |
| Eignarhlutir í öðrum félögum .....               | 8     | 38.483                   | 37.406  | 38.483                     | 37.406  |
| Langtímakröfur .....                             | 9     | 14.180                   | 14.642  | 0                          | 1.249   |
| Fastafjármunir samtals                           |       | 293.240                  | 285.770 | 298.314                    | 292.476 |
| Óinnheimtar skatttekjur og viðskiptakröfur ..... | 10    | 18.537                   | 17.269  | 18.537                     | 17.269  |
| Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki .....          |       | 4.806                    | 5.081   | 0                          | 0       |
| Næsta árs afborganir af langtímakröfum .....     | 9     | 1.618                    | 2.891   | 1.249                      | 1.100   |
| Aðrar skammtímakröfur .....                      | 10    | 1.306                    | 883     | 1.306                      | 883     |
| Handbært fé .....                                |       | 195.243                  | 169.200 | 195.243                    | 169.200 |
| Veltufjármunir samtals                           |       | 221.510                  | 195.324 | 216.335                    | 188.451 |
| <b>Eignir samtals</b>                            |       | 514.750                  | 481.094 | 514.649                    | 480.927 |
| <b>Eigið fé</b>                                  |       |                          |         |                            |         |
| Eiginfjárreikningur .....                        | 11    | 469.733                  | 434.713 | 470.740                    | 436.401 |
| Eigið fé samtals                                 |       | 469.733                  | 434.713 | 470.740                    | 436.401 |
| <b>Skuldir</b>                                   |       |                          |         |                            |         |
| Skuldir við lánastofnanir .....                  | 12    | 16.037                   | 16.725  | 27.911                     | 27.894  |
| Langtímaskuldir samtals                          |       | 16.037                   | 16.725  | 27.911                     | 27.894  |
| Skuldir við eigin fyrirtæki .....                |       | 13.319                   | 13.342  | 0                          | 0       |
| Næsta árs afborganir af langtímaskuldum .....    | 12    | 2.131                    | 3.700   | 2.448                      | 3.998   |
| Aðrar skammtímaskuldir .....                     |       | 13.530                   | 12.614  | 13.550                     | 12.634  |
| Skammtímaskuldir samtals                         |       | 28.980                   | 29.656  | 15.998                     | 16.632  |
| Skuldir samtals                                  |       | 45.017                   | 46.381  | 43.909                     | 44.526  |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>               |       | 514.750                  | 481.094 | 514.649                    | 480.927 |

# Sjóðstreymisyfirlit árið 2009

|  |              | <b>Sveitarsjóður</b> |               | <b>Samantekið</b>   |               |
|--|--------------|----------------------|---------------|---------------------|---------------|
|  |              | <b>A hluti</b>       |               | <b>A og B hluti</b> |               |
|  | <b>Skýr.</b> | <b>2009</b>          | <b>Áætlun</b> | <b>2009</b>         | <b>Áætlun</b> |
| <b>Rekstrarhreyfingar</b>                            |              |                      |               |                     |               |
| Rekstrarniðurstaða ársins .....                      | 11           | 35.020               | 13.101        | 34.338              | 11.944        |
| Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárdreymí:      |              |                      |               |                     |               |
| Afskriftir .....                                     | 7            | 10.781               | 10.613        | 11.625              | 11.458        |
| Verðbætur langtímalíða .....                         | 5            | 343                  | 460           | 2.545               | 2.392         |
| Veltufé frá rekstri                                  |              | 46.144               | 24.174        | 48.508              | 25.794        |
| Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum .....   |              | ( 776)               | 0             | ( 775)              | 0             |
| Handbært fé frá rekstri                              |              | 45.368               | 24.174        | 47.733              | 25.794        |
| <b>Fjárfestingarhreyfingar</b>                       |              |                      |               |                     |               |
| Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....     | 7            | ( 17.635)            | ( 14.290)     | ( 17.635)           | ( 14.290)     |
| Fjárfesting í eignarhlutum í öðrum félögum .....     |              | ( 1.077)             | ( 210)        | ( 1.077)            | ( 210)        |
| Langtímakröfur, breyting .....                       |              | 2.958                | 2.958         | 2.621               | 1.100         |
| Fjárfestingarhreyfingar                              |              | ( 15.754)            | ( 11.542)     | ( 16.091)           | ( 13.400)     |
| <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>                        |              |                      |               |                     |               |
| Afborganir langtímalána .....                        |              | ( 3.823)             | ( 3.978)      | ( 5.599)            | ( 4.298)      |
| Viðskiptareikningar eigin fyrirtækja, breyting ..... |              | 252                  | ( 559)        | 0                   | 0             |
| Fjármögnunarhreyfingar                               |              | ( 3.571)             | ( 4.537)      | ( 5.599)            | ( 4.298)      |
| <b>Hækkun á handbæru fé .....</b>                    |              | 26.043               | 8.095         | 26.043              | 8.096         |
| <b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>                 |              | 169.200              | 169.200       | 169.200             | 169.200       |
| <b>Handbært fé í árslok .....</b>                    |              | 195.243              | 177.295       | 195.243             | 177.296       |

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningur Svalbarðsstrandarhrepps árið 2009 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr. 45/1998.

Til A hluta, þ.e. sveitarsjóðs, telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnum með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjurum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Fráveita og Leiguíbúðir.

Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum. Hann er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglysingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skattteksna teljast útsvör, fasteignaskattur og framlög úr jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram.

### b. Verðlagsviðmið

Eignir og skuldir sem bundnar eru verðlagsvístölu eru færðar í ársreikningnum miðað við verðlag í ársþyrjun 2010. Áfallinn gengismunur, vextir og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikninginn.

### c. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

### d. Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshlut miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Fasteignir.....           | 10 - 40 ár |
| Veitukerfi og götur ..... | 25 ár      |
| Áhöld og tæki .....       | 3 - 10 ár  |

### e. Eignarhlutir í öðrum félögum

Í ársreikningnum eru eignarhlutir í félögum færðir á kostnaðarverði eða áætluðu markaðsverði ef það er talið lægra. Framlög sveitarsjóðs til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

### f. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur

Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur eru færðar niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

### g. Handbært fé

Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.

### h. Eignir utan efnahagsreiknings

Lönd og lóðir í eigu sveitarfélagsins eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

## Skýringar, frh.:

### i. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisfirliti.

### 3. Rekstrartekjur

Rekstrarreikjur greinast þannig:

|   | Sveitarsjóður  |                | Samantekið     |                |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
|   | A hluti        | Áætlun         | 2009           | A og B hluti   |
|   | 2009           | Áætlun         | 2009           | Áætlun         |
| Skatttekjur:                                |                |                |                |                |
| Útsvar .....                                | 119.042        | 108.000        | 119.042        | 108.000        |
| Fasteignaskattar .....                      | 13.036         | 15.100         | 12.834         | 15.100         |
|   | <u>132.078</u> | <u>123.100</u> | <u>131.876</u> | <u>123.100</u> |
| Jöfnunarsjóður:                             |                |                |                |                |
| Tekujöfnunarframlag .....                   | 13.323         | 13.600         | 13.323         | 13.600         |
| Framlag vegna fasteignaskatts .....         | 7.223          | 7.170          | 7.223          | 7.170          |
| Útgjaldajöfnunarframlag .....               | 19.630         | 20.190         | 19.630         | 20.190         |
| Framlög vegna grunnskóla .....              | 29.033         | 26.540         | 29.033         | 26.540         |
| Önnur framlög .....                         | 550            | 550            | 550            | 550            |
|   | <u>69.759</u>  | <u>68.050</u>  | <u>69.759</u>  | <u>68.050</u>  |
| Skatttekjur og jöfnunarsjóður samtals ..... | <u>201.837</u> | <u>191.150</u> | <u>201.635</u> | <u>191.150</u> |
| Aðrar tekjur:                               |                |                |                |                |
| Þjónustutekjur .....                        | 6.931          | 6.810          | 9.400          | 9.260          |
| Eignatekjur .....                           | 1.893          | 1.870          | 3.530          | 3.450          |
| Endurgreiðslur .....                        | 1.078          | 1.380          | 1.078          | 1.380          |
| Aðrar tekjur .....                          | 2.598          | 2.420          | 2.598          | 2.420          |
|   | <u>12.501</u>  | <u>12.480</u>  | <u>16.607</u>  | <u>16.510</u>  |
| Rekstrarreikjur samtals .....               | <u>214.338</u> | <u>203.630</u> | <u>218.242</u> | <u>207.660</u> |

### 4. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

|  |                |                |                |                |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Laun .....                             | 103.568        | 103.085        | 103.568        | 103.085        |
| Launatengd gjöld .....                 | <u>23.118</u>  | <u>21.639</u>  | <u>23.118</u>  | <u>21.639</u>  |
| Laun og launatengd gjöld samtals ..... | <u>126.686</u> | <u>124.724</u> | <u>126.686</u> | <u>124.724</u> |
| Stöðugildi að meðaltali .....          | 24             |                | 24             |                |

Laun sveitarstjórnar og sveitarstjóra námu 8,7 millj. kr. á árinu 2009.

### 5. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

|  |               |               |               |               |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Vaxtatekjur .....                              | 20.605        | 18.442        | 19.933        | 18.442        |
| Vaxtagjöld .....                               | ( 995 )       | ( 832 )       | ( 997 )       | ( 1.615 )     |
| Verðbætur og gengismunur .....                 | ( 343 )       | ( 460 )       | ( 2.545 )     | ( 2.392 )     |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals ..... | <u>19.266</u> | <u>17.150</u> | <u>16.392</u> | <u>14.435</u> |

## Skýringar, frh.:

### 6. Heildaryfirlit um rekstur

Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins greinist þannig:

|                                  | <b>Gjöld</b> | <b>Tekjur</b> | <b>Mismunur</b> | <b>Áætlun</b> |
|----------------------------------|--------------|---------------|-----------------|---------------|
| Skatttekjur .....                | 0            | 205.296       | 205.296         | 192.530       |
| Félagsþjónusta .....             | 6.605        | 1.071         | ( 5.534 )       | ( 6.011 )     |
| Heilbrigðismál .....             | 1.547        | 0             | ( 1.547 )       | ( 1.600 )     |
| Fraeðslumál .....                | 162.060      | 6.569         | ( 155.490 )     | ( 155.126 )   |
| Menningarmál .....               | 4.027        | 0             | ( 4.027 )       | ( 4.348 )     |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....    | 11.834       | 0             | ( 11.834 )      | ( 12.107 )    |
| Brunamál og almannavarnir .....  | 3.140        | 0             | ( 3.140 )       | ( 3.105 )     |
| Hreinlætismál .....              | 5.161        | 2.775         | ( 2.386 )       | ( 3.252 )     |
| Skipulags- og byggingarmál ..... | 4.190        | 97            | ( 4.093 )       | ( 4.235 )     |
| Samgöngumál .....                | 2.487        | 0             | ( 2.487 )       | ( 2.850 )     |
| Umhverfismál .....               | 1.402        | 7             | ( 1.395 )       | ( 2.650 )     |
| Atvinnumál .....                 | 1.015        | 0             | ( 1.015 )       | ( 1.090 )     |
| Sameiginlegur kostnaður .....    | 20.106       | 1.454         | ( 18.652 )      | ( 18.735 )    |
| Fjármagnsliðir .....             | 608          | 50.311        | 49.703          | 45.092        |
| Aðalsjóður samtals               | 224.182      | 267.581       | 43.399          | 22.513        |
| A hluta stofnanir:               |              |               |                 |               |
| Eignasjóður .....                | 48.633       | 40.254        | ( 8.379 )       | ( 9.412 )     |
| Millifærslur .....               | ( 43.186 )   | ( 43.186 )    | 0               | 0             |
| A hluti samtals                  | 229.629      | 264.649       | 35.020          | 13.101        |
| B hluta fyrirtæki:               |              |               |                 |               |
| Fráveita .....                   | 1.094        | 2.469         | 1.375           | 1.289         |
| Leiguíbúðir .....                | 3.695        | 1.637         | ( 2.058 )       | ( 2.446 )     |
| Innri færslur A og B hluta ..... | ( 203 )      | ( 203 )       | 0               | 0             |
| A og B hluti samtals             | 234.215      | 268.553       | 34.338          | 11.944        |

### 7. Varanlegir rekstrarfjármunir

#### A hluti

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

|                              | <b>Fasteignir</b> | <b>Veitukerfi og götur</b> | <b>Áhöld og tæki</b> | <b>Samtals</b> |
|------------------------------|-------------------|----------------------------|----------------------|----------------|
| Heildarverð 1.1.2009.....    | 329.295           | 0                          | 11.364               | 340.659        |
| Afskrifað áður.....          | ( 102.281 )       | 0                          | ( 4.656 )            | ( 106.937 )    |
| Bókfært verð 1.1.2009.....   | 227.014           | 0                          | 6.708                | 233.722        |
| Viðbót á árinu.....          | 4.640             | 12.996                     | 0                    | 17.635         |
| Afskrifað á árinu.....       | ( 9.123 )         | ( 260 )                    | ( 1.398 )            | ( 10.781 )     |
| Bókfært verð 31.12.2009..... | 222.531           | 12.736                     | 5.310                | 240.577        |
| Afskriftahlutföll.....       | 2,5 - 10,0%       | 4,0%                       | 10-33,3%             |                |

#### A og B hluti

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

|                              |             |            |           |             |
|------------------------------|-------------|------------|-----------|-------------|
| Heildarverð 1.1.2009.....    | 348.441     | 26.978     | 11.364    | 386.783     |
| Afskrifað áður.....          | ( 107.076 ) | ( 21.231 ) | ( 4.656 ) | ( 132.962 ) |
| Bókfært verð 1.1.2009.....   | 241.366     | 5.748      | 6.708     | 253.821     |
| Viðbót á árinu.....          | 4.639       | 12.996     | 0         | 17.635      |
| Afskrifað á árinu.....       | ( 9.601 )   | ( 625 )    | ( 1.398 ) | ( 11.625 )  |
| Bókfært verð 31.12.2009..... | 236.404     | 18.118     | 5.310     | 259.831     |
| Afskriftahlutföll.....       | 2,5 - 10,0% | 4,0%       | 10-33,3%  |             |

## Skýringar, frh.:

### 7. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.

Bókfært verð fasteigna og veitukerfa, og vátryggingarverðmæti þeirra greinast þannig í árslok:

|                                | Vátryggingar-verð | Bókfært verð |
|--------------------------------|-------------------|--------------|
| <b>A hluti</b>                 |                   |              |
| Leikskólar .....               | 98.700            | 33.657       |
| Skólar .....                   | 412.950           | 162.782      |
| Íþróttahús og sundlaugar ..... | 9.680             | 17.722       |
| Þjónustuhúsnæði .....          | 12.290            | 8.370        |
| Götur og lóðir .....           | 0                 | 12.736       |
| Samtals A hluti .....          | 533.620           | 235.266      |
| <b>B hluti</b>                 |                   |              |
| Veitukerfi .....               | 45.890            | 5.382        |
| Íbúðir .....                   | 49.550            | 13.872       |
| Samtals B hluti .....          | 95.440            | 19.254       |
| Samtals A og B hluti .....     | 629.060           | 254.521      |

### Fjárfestingar

Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum á árinu sundurliðast þannig:

|   | 2009<br>Rauntölur | 2009<br>Áætlun | 2008<br>Rauntölur |
|---|-------------------|----------------|-------------------|
| Fjárfesting A-hluta, málaflokkayfirlit: |                   |                |                   |
| Fraðöslumál .....                       | 3.288             | 0              | 1.545             |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....           | 1.351             | 1.340          | 18.419            |
| Samgöngumál .....                       | 12.996            | 12.950         | 0                 |
| Umhverfismál .....                      | 0                 | 0              | 196               |
| Aðalsjóður samtals                      | 17.635            | 14.290         | 20.160            |
| A hluta stofnanir:                      |                   |                |                   |
| Eignasjóður .....                       | 0                 | 0              | 2.920             |
| A hluti samtals                         | 17.635            | 14.290         | 23.080            |
| B hluta fyrirtæki:                      |                   |                |                   |
| Fráveita .....                          | 0                 | 0              | 1.649             |
| A og B hluti samtals                    | 17.635            | 14.290         | 24.729            |

### Lausafjármunir

Í eigu sveitarfélagsins eru ýmsir lausafjármunir sem áður hafa verið gjaldfærðir. Hér er einkum um að ræða áhöld og tæki sem notuð eru við daglegan rekstur stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins. Þessar eignir hafa verið færðar í sérstaka eignaskrá sem er hluti af bókhaldsgögnum aðalsjóðs. Tryggingarverð þeirra greinist þannig:

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Fraðöslumál .....             | 15.548 |
| Menningarmál .....            | 10.933 |
| Sameiginlegur kostnaður ..... | 2.799  |
|                               | 29.280 |

### Rekstrarleigusamningar

Sveitarfélagið hefur gert rekstrarleigusamning um eina bifreið. Skuldbindingar vegna þessa samnings, sem ekki er færður í efnahagsreiknings, nemur 0,1 millj. kr. í árslok og er öll til greiðslu á árinu 2010.

## Skýringar, frh.:

### 8. Áhættufjármunir

Eignarhlutir í öðrum félögum greinast þannig:

|  | Eignarhlutur | A og B hluti | Bókfært verð |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Fiskey hf., Akureyri .....                     | 0,01%        | 342          |              |
| Flokkun Eyjafjörður ehf., Akureyri .....       | 1,73%        | 2.632        |              |
| Greið leið ehf., Akureyri .....                | 1,46%        | 1.100        |              |
| Landskerfi bókasafna hf., Reykjavík .....      | 0,08%        | 210          |              |
| Lánasjóður sveitarfélaga ohf., Reykjavík ..... | 0,18%        | 15.680       |              |
| Norðurorka hf., Akureyri .....                 | 0,45%        | 18.400       |              |
| Tækifæri hf., Akureyri .....                   | 0,07%        | 1.206        |              |
|  |              | 39.570       |              |
| Niðurfærsla eignarhluta .....                  |              | ( 1.087 )    |              |
| Eignarhlutir samtals .....                     |              | 38.483       |              |

### 9. Langtímakröfur

Afborganir langtímakrafna í árslok greinast þannig á næstu ár:

|  | A hluti   | A og B hluti |
|--|-----------|--------------|
| Árið 2010 .....                                | 1.618     | 1.249        |
| Árið 2011 .....                                | 386       | 0            |
| Árið 2012 .....                                | 404       | 0            |
| Árið 2013 .....                                | 423       | 0            |
| Árið 2014 .....                                | 442       | 0            |
| Síðar .....                                    | 12.525    | 0            |
| Verðbréfaeign samtals .....                    | 15.798    | 1.249        |
| Næsta árs afborganir .....                     | ( 1.618 ) | ( 1.249 )    |
| Verðbréfaeign í efnahagsrekningi samtals ..... | 14.180    | 0            |

### 10. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

|                                     |         |         |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Niðurfærsla í ársbyrjun .....       | 15.700  | 15.700  |
| Tapaðar kröfur á árinu .....        | ( 161 ) | ( 161 ) |
| Gjaldfærð niðurfærsla á árinu ..... | 1.661   | 1.661   |
| Niðurfærsla í árslok .....          | 17.200  | 17.200  |

### 11. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

|                                 |         |         |
|---------------------------------|---------|---------|
| Eigið fé 1.1.2009 .....         | 434.713 | 436.401 |
| Rekstrarniðurstaða ársins ..... | 35.020  | 34.338  |
| Eigið fé 31.12.2009 .....       | 469.733 | 470.740 |

### 12. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| Skuldir í íslenskum krónum .....                           | 18.168    | 30.358    |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 18.168    | 30.358    |
| Næsta árs afborganir .....                                 | ( 2.131 ) | ( 2.448 ) |
| Langtímaskuldir í efnahagsrekningi samtals .....           | 16.037    | 27.911    |

## Skýringar, frh.:

---

### 12. Langtímaskuldur, frh.

Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:

|  | <b>A hluti</b> | <b>A og B hluti</b> |
|--|----------------|---------------------|
| Árið 2010 .....  | 2.131          | 2.448               |
| Árið 2011.....   | 2.131          | 2.448               |
| Árið 2012.....   | 2.131          | 2.448               |
| Árið 2013.....   | 1.472          | 1.789               |
| Árið 2014.....   | 1.472          | 1.789               |
| Síðar .....  | 8.831          | 19.438              |
| Langtímaskuldur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 18.168         | 30.358              |

### 13. Efnahagsfirlit

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

|  | <b>Eignarhluti</b> | <b>Eignir</b> | <b>Skuldir</b> | <b>Eigið fé</b> |
|--|--------------------|---------------|----------------|-----------------|
| Aðalsjóður .....                           | 100,0%             | 575.599       | 28.365         | 547.234         |
| Eignasjóður .....                          | 100,0%             | 240.576       | 318.077        | ( 77.502 )      |
| Innri færslur A hluta.....                 |                    | ( 301.425 )   | ( 301.425 )    | 0               |
| A hluti samtals .....                      |                    | 514.750       | 45.017         | 469.733         |
| Fráveita.....                              | 100,0%             | 5.382         | 4.806          | 576             |
| Leiguíbúðir .....                          | 100,0%             | 27.191        | 26.761         | 431             |
| Innri færslur A og B hluta.....            |                    | ( 32.675 )    | ( 32.675 )     | 0               |
| Heildarstaða eigna og skulda í árslok..... |                    | 514.649       | 43.909         | 470.740         |

## Skýringar, frh.:

### 14. Lykiltölur

Yfirlit um lykiltölur:

|  | Sveitarsjóður<br>A hluti |          |               |          |
|--|--------------------------|----------|---------------|----------|
|  | Ársreikningur            | Áætlun   | Ársreikningur | Áætlun   |
| <b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b> |                          |          |               |          |
| Skatttekjur .....                      | 61,6%                    | 60,5%    | 60,4%         | 59,3%    |
| Framlög jöfnunarsjóðs .....            | 32,5%                    | 33,4%    | 32,0%         | 32,8%    |
| Aðrar tekjur .....                     | 5,8%                     | 6,1%     | 7,6%          | 8,0%     |
| Laun og launatengd gjöld .....         | 59,1%                    | 61,3%    | 58,0%         | 60,1%    |
| Annar rekstrarkostnaður .....          | 28,5%                    | 35,5%    | 28,4%         | 35,6%    |
| Fjármagnsliðir, nettó .....            | ( 9,0% )                 | ( 8,4% ) | ( 7,5% )      | ( 7,0% ) |
| Rekstrargjöld .....                    | 78,6%                    | 88,4%    | 78,9%         | 88,7%    |
| Rekstrarniðurstaða .....               | 16,3%                    | 6,4%     | 15,7%         | 5,8%     |
| <b>Í þúsundum krónum á íbúa:</b>       |                          |          |               |          |
| Skatttekjur og jöfnunarsjóður .....    | 488                      | 462      | 487           | 462      |
| Þjónustutekjur og aðrar tekjur .....   | 30                       | 30       | 40            | 40       |
| Tekjur samtals .....                   | 518                      | 492      | 527           | 502      |
| Rekstrargjöld og fjármagnsliðir .....  | 433                      | 460      | 444           | 473      |
| Rekstrarniðurstaða .....               | 85                       | 32       | 83            | 29       |
|  | 2009                     | 2008     | 2009          | 2008     |
| Eignir .....                           | 1.243                    | 1.215    | 1.243         | 1.214    |
| Eigið fé .....                         | 1.135                    | 1.098    | 1.137         | 1.102    |
| Skuldir .....                          | 109                      | 117      | 106           | 112      |
| <b>Aðrar lykiltölur:</b>               |                          |          |               |          |
| Veltufjárlutfall.....                  | 7,64                     | 6,59     | 13,52         | 11,33    |
| Eiginfjárlutfall.....                  | 0,91                     | 0,90     | 0,91          | 0,91     |
| Breyting á íbúafjölda:                 |                          |          |               |          |
| Íbúafjöldi 1. desember .....           | 414                      | 396      | 414           | 396      |

## Skýringar, frh.:

---

### 15. Rekstraryfirlit

Heildartekjur sveitarfélagsins greinast þannig og heildargjöld í hlutfalli af heildartekjum, í þúsundum króna, á verðlagi hvers árs.

|   | 2009    | Hlutfall af<br>heildart. | 2008    | Hlutfall af<br>heildart. | 2007    | Hlutfall af<br>heildart. |
|---|---------|--------------------------|---------|--------------------------|---------|--------------------------|
| <b>Tekjur</b>                           |         |                          |         |                          |         |                          |
| Útsvör .....                            | 119.042 | 54,5%                    | 98.384  | 46,1%                    | 89.051  | 39,5%                    |
| Fasteignaskattur .....                  | 12.834  | 5,9%                     | 13.306  | 6,2%                     | 11.112  | 4,9%                     |
| Framlög úr jöfnunarsjóði sveitarf. .... | 69.759  | 32,0%                    | 80.513  | 37,8%                    | 80.697  | 35,8%                    |
| Skatttekjur .....                       | 201.635 | 92,4%                    | 192.203 | 90,1%                    | 180.860 | 80,2%                    |
| Þjónustutekjur .....                    | 9.400   | 4,3%                     | 12.868  | 6,0%                     | 15.990  | 7,1%                     |
| Eignatekjur .....                       | 3.530   | 1,6%                     | 1.898   | 0,9%                     | 2.132   | 0,9%                     |
| Endurgreiðslur .....                    | 1.078   | 0,5%                     | 2.803   | 1,3%                     | 523     | 0,2%                     |
| Aðrar tekjur .....                      | 2.598   | 1,2%                     | 3.440   | 1,6%                     | 25.962  | 11,5%                    |
| Heildartekjur samtals .....             | 218.242 | 100,0%                   | 213.212 | 100,0%                   | 225.467 | 100,0%                   |

### Gjöld

|                               |            |          |            |          |            |          |
|-------------------------------|------------|----------|------------|----------|------------|----------|
| Launaliðir .....              | 126.686    | 58,0%    | 113.501    | 53,2%    | 101.251    | 44,9%    |
| Annar rekstrarkostnaður ..... | 61.985     | 28,4%    | 59.020     | 27,7%    | 58.150     | 25,8%    |
| Afskriftir .....              | 11.625     | 5,3%     | 10.098     | 4,7%     | 9.164      | 4,1%     |
| Fjármagnsliðir, nettó .....   | ( 16.392 ) | ( 7,5% ) | ( 17.709 ) | ( 8,3% ) | ( 10.442 ) | ( 4,6% ) |
|                               | 183.904    | 84,3%    | 164.910    | 77,3%    | 158.123    | 70,1%    |
| Rekstrarniðurstaða .....      | 34.338     | 15,7%    | 48.302     | 22,7%    | 67.344     | 29,9%    |

### Í þúsundum króna á íbúa:

|                                     |        |        |        |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|
| Íbúafjöldi .....                    | 414    | 396    | 385    |
| Heildartekjur .....                 | 527    | 538    | 586    |
| Skatttekjur á íbúa .....            | 487    | 485    | 470    |
| Launaliðir .....                    | 306    | 287    | 263    |
| Annar kostnaður og afskriftir ..... | 178    | 175    | 175    |
| Fjármagnsliðir, nettó .....         | ( 40 ) | ( 45 ) | ( 27 ) |

## Skýringar, frh.:

### 16. Málaflokkayfirlit

Í yfirliti þessu er borin saman í þús. kr. á verðlagi hvers árs, niðurstaða einstakra málaflokka og stofnana í A-hluta og fyrirtækja í B-hluta síðustu þrjú árin. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum, stofnunum og fyrirtækjum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks, stofnunar og fyrirtækis. Að auki er sýnt hlutfall rekstrarniðurstöðu einstakra málaflokka, stofnana og fyrirtækja af skatttekjum sveitarfélagsins.

|                                  | 2009        | Hlutfall af skattt. | 2008        | Hlutfall af skattt. | 2007        | Hlutfall af skattt. |
|----------------------------------|-------------|---------------------|-------------|---------------------|-------------|---------------------|
| <b>Aðalsjóður:</b>               |             |                     |             |                     |             |                     |
| Skatttekjur .....                | 205.296     | 100,0%              | 194.449     | 100,0%              | 182.519     | 100,0%              |
| Félagsþjónusta .....             | ( 5.534 )   | 2,7%                | ( 5.131 )   | 2,6%                | ( 4.376 )   | 2,4%                |
| Heilbrigðismál .....             | ( 1.547 )   | 0,8%                | ( 1.733 )   | 0,9%                | ( 1.306 )   | 0,7%                |
| Fræðslumál .....                 | ( 155.490 ) | 75,7%               | ( 133.271 ) | 68,5%               | ( 113.099 ) | 62,0%               |
| Menningarmál .....               | ( 4.027 )   | 2,0%                | ( 3.257 )   | 1,7%                | ( 3.159 )   | 1,7%                |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....    | ( 11.834 )  | 5,8%                | ( 7.523 )   | 3,9%                | ( 6.319 )   | 3,5%                |
| Brunamál og almannavarnir .....  | ( 3.140 )   | 1,5%                | ( 2.820 )   | 1,5%                | ( 3.571 )   | 2,0%                |
| Hreinlætismál .....              | ( 2.386 )   | 1,2%                | ( 2.363 )   | 1,2%                | ( 2.309 )   | 1,3%                |
| Skipulags- og byggingarmál ..... | ( 4.093 )   | 2,0%                | ( 793 )     | 0,4%                | ( 2.430 )   | 1,3%                |
| Samgöngumál .....                | ( 2.487 )   | 1,2%                | ( 2.422 )   | 1,2%                | ( 4.645 )   | 2,5%                |
| Umhverfismál .....               | ( 1.395 )   | 0,7%                | ( 3.146 )   | 1,6%                | ( 1.473 )   | 0,8%                |
| Atvinnumál .....                 | ( 1.015 )   | 0,5%                | ( 819 )     | 0,4%                | ( 848 )     | 0,5%                |
| Sameiginlegur kostnaður .....    | ( 18.652 )  | 9,1%                | ( 18.226 )  | 9,4%                | ( 17.517 )  | 9,6%                |
| Fjármagnsliðir .....             | 49.703      | ( 24,2% )           | 65.068      | ( 33,5% )           | 33.045      | ( 18,1% )           |
| Aðalsjóður samtals               | 43.399      | ( 21,1% )           | 78.013      | ( 40,1% )           | 54.511      | ( 29,9% )           |

### Aðrir sjóðir í A-hluta:

|                       |           |           |            |           |        |           |
|-----------------------|-----------|-----------|------------|-----------|--------|-----------|
| Eignasjóður .....     | ( 8.379 ) | 4,1%      | ( 27.580 ) | 14,2%     | 13.730 | ( 7,5% )  |
| Sveitarsjóður A-hluti | 35.020    | ( 17,1% ) | 50.433     | ( 25,9% ) | 68.241 | ( 37,4% ) |

### Fyrirtæki í B-hluta:

|                      |           |           |           |           |           |           |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Fráveita .....       | 1.375     | ( 0,7% )  | 1.236     | ( 0,6% )  | 270       | ( 0,1% )  |
| Leiguíbúðir .....    | ( 2.058 ) | 1,0%      | ( 3.367 ) | 1,7%      | ( 1.166 ) | 0,6%      |
| A og B hluti samtals | 34.338    | ( 16,7% ) | 48.302    | ( 24,8% ) | 67.344    | ( 36,9% ) |